

Laser distance measurer

LD 520



STABILA®



セットアップ	2	メモリー	14
概要	2	測距	15
概要	2	Smart Horizontal Mode (水平距離測定)	15
基本測定画面	3	角度トラッキング	15
選択画面	3	面積測定	16
ポイントファインダー (ビュースクリーン)	4	体積測定	17
電池の挿入 / 入替	4	三角形面積測定	18
オペレーション	5	ロングレンジモード (長距離測定モード)	18
オン / オフ切替	5	ハイト (高さ) プロファイル測定	19
クリア	5	傾斜のある対象物測定	20
メッセージコード	5	ハイト (高さ) トラッキング	21
多機能エンドピース	5	トラペーズ (台形) 面積	22
最小値 / 最大値連続測定	5	ステイクアウト	23
加算 / 減算	6	ピタゴラス (2 ポイント)	24
ポイントファインダー (ビュースクリーン)	6	ピタゴラス (3 ポイント)	25
セッティング	7	テクニカルデータ	26
概要	7	メッセージコード	27
チルトセンサー単位	7	注意	27
距離単位	8	保証	27
ビープ音 オン / オフ	8	安全上のご注意	27
デジタルレベルのオン / オフ	8	責任範囲	27
キーロック無効化 / 活性化	9	使用許可事項	28
キーロックで装置入	9	禁止事項	28
Bluetooth Smart のアクティブ化と非アクティブ化	9	使用上の危険事項	28
チルトセンサーのキャリブレーション	10	使用制限	28
お気に入り任意設定	11	廃棄処理	28
照度	11	電磁適合性 (EMC)	29
オフセット	12	Bluetooth® 内蔵製品の使用	29
リセット	12	レーザークラス	29
機能	13	ラベル表示	29
概要	13		
タイマー	13		
電卓	13		
測定基準の設定 / 三脚	14		

セットアップ

概要

 ご使用になられる前に、必ず、このユーザーマニュアルと安全の手引きをよくお読みください。

 製品の管理責任者は、すべてのユーザーがこれらの指示に従い、厳守することを確認してください。

使用される記号の意味は次のとおりです。

 **警告**
死亡や重症を引き起こす可能性のある危険な状態または不適切な使用を示します。

 **注意**
傷害、材質的、金銭的および環境の損害を引き起こす可能性のある危険な状態または不適切な使用を示します。

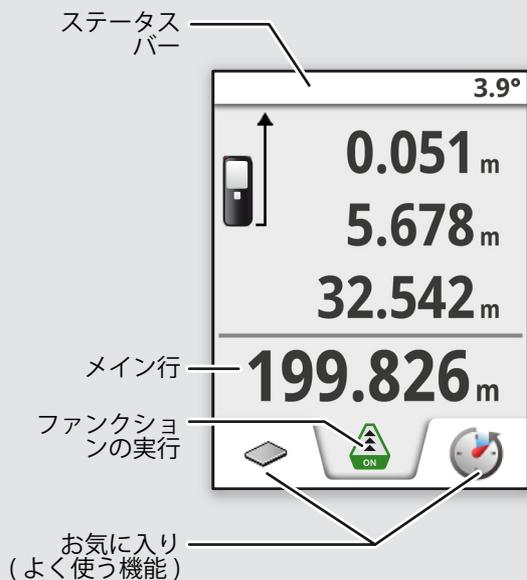
 技術的に正しく効果的な方法で製品を使用するため、厳守すべき事項を示します。

概要

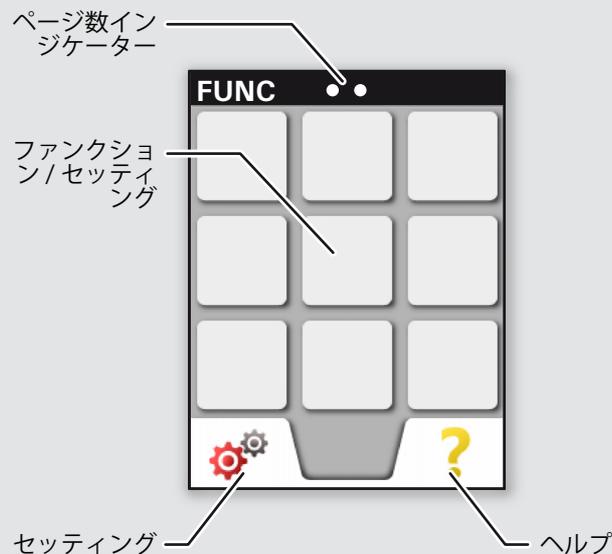


セットアップ

基本測定画面



選択画面



セットアップ

ポイントファインダー (ビュースクリーン)

ズーム段階

1x

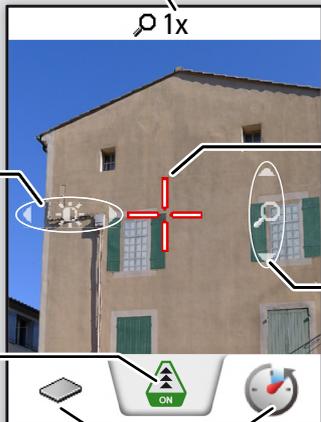
イルミネーション照度調整 (ナビゲーションキー右/左)

クロスヘア

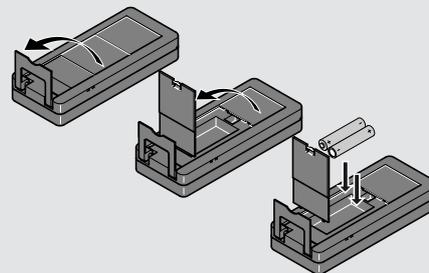
1、2、4倍ズーム (ナビゲーションキー上/下)

ファンクションの実行

お気に入り (よく使う機能)



電池の挿入 / 入替



i

製品スペック確保のため、マンガン電池を使用しないでください。高品質バッテリーを使用してください。電池残量のアイコンが点滅した時には、電池交換して下さい。



オペレーション

オン/オフ切替

オン

電源オフ

オフ

2秒

電源オフ

i

180秒後、自動的にオフになります。

クリア

1x

一つ前の操作に戻る

2 x

測定ファンクションを終了し、デフォルトモードに戻す

メッセージコード

メッセージコード番号が表示された時は、メッセージコード一覧 (p.27) を参照してください。
例えば

多機能エンドピース

i

エンドピースは自動検知され、測定基準のゼロポイントが決定されます。

最小値 / 最大値連続測定

1

2秒

2

最小値、最大値 (min. max.) が表示され、最後の測定結果がメイン行に表示

部屋の対角 (最大値)、水平距離 (最小値) の測距時に使用

3

最小値 / 最大値連続測定の終了

加算 / 減算

1 **ON**

2 **+**
次の測定値を前値に加算

3 **-**
次の測定値を前値から減算

4 **=**

7.332 m

7.332 m
12.847 m

20.179 m

i 測定した各結果も表示されま
す。面積、体積でも同様に加
算、減算が行えます。

ポイントファインダー (ビュースクリーン)

1 **Target Icon**

2 **Zoom In**

3 **Zoom Out**

4 **Target Icon**

1x

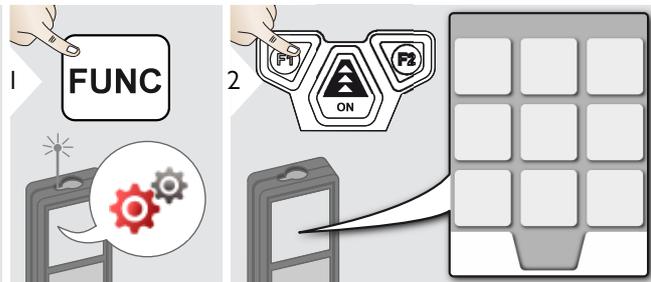
2x

4x

ポイントファインダー (ビュースクリーン) の終了

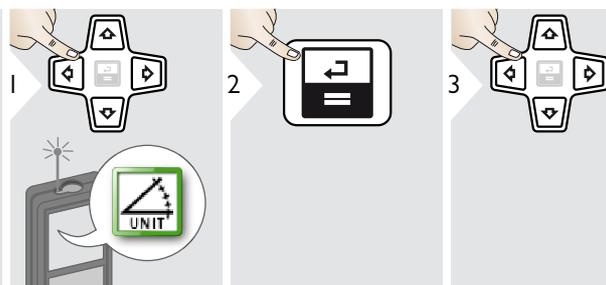
i ポイントファインダーは、屋外での測距時に役立つ機能です。内蔵ポイントファインダー (ビュースクリーン) を使用すると測定対象をディスプレイ上に表示します。レーザードットが視認できない場合でも、クロスヘア中央部分に表示された測定対象を測定します。視差 (レーザードット照射位置とクロスヘア表示位置の視差) は、ポイントファインダーが近距離にある測定対象に対して使用された時に発生します。この場合は、ポイントファインダーを使用せず、レーザードットで測定対象を確認し、測定します。

概要



	チルトセンサー単位
	距離単位
	ビープ音
	デジタルレベル
	キーボードロック
	Bluetooth®
	チルトキャリブレーション
	お気に入り(よく使う機能)
	照明
	オフセット
	リセット
	情報

📐 チルトセンサー単位

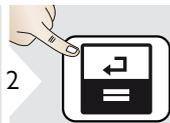
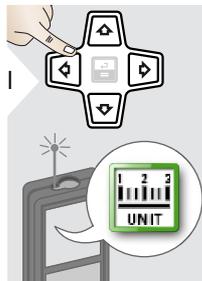


単位の切替：

360.0°	0.00 %
± 180.0°	0.0 mm/m
± 90.0°	0.00 in/ft

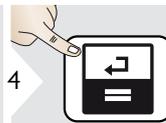


📏 距離単位



単位の切替：

0.00 m	0.00 ft
0.000 m	0.00 in
0.0000 m	0 1/32 in
0.0 mm	0'00" 1/32

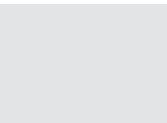
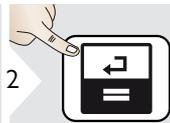
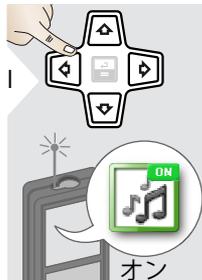


セッティング確定



セッティング終了

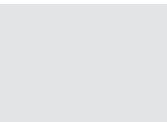
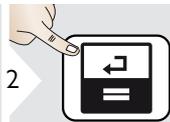
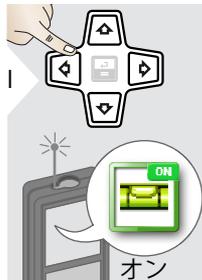
🎵 ビープ音 オン/オフ



同様の手順で、スイッチオン

セッティング終了

📏 デジタルレベルのオン/オフ



同様の手順で、スイッチオン

セッティング終了

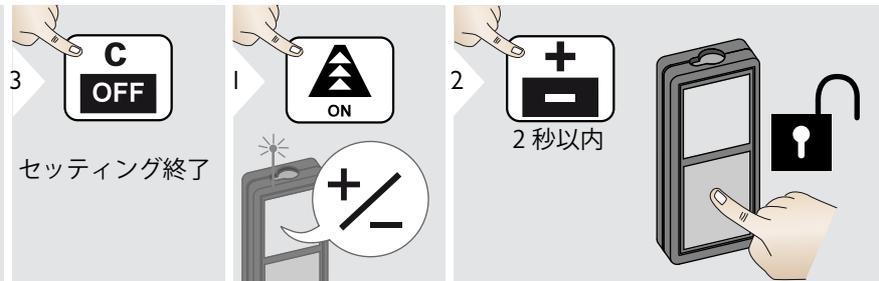
i

ステータスラインに、デジタルレベルが表示されます。

🔒 キーロック無効化 / 活性化



キーロックで装置入



🌟 Bluetooth Smart のアクティブ化と非アクティブ化



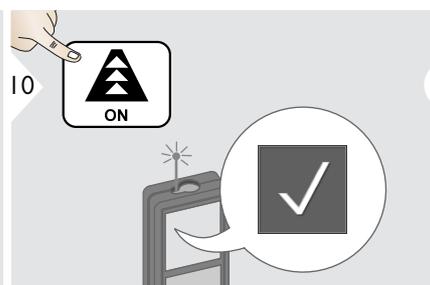
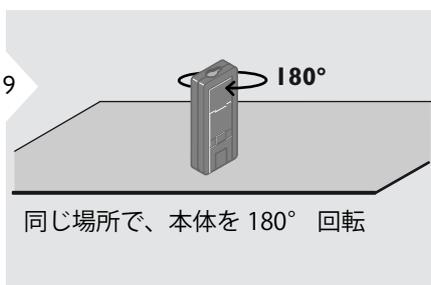
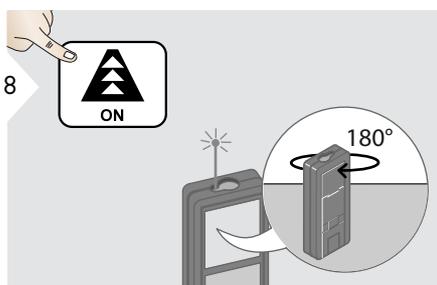
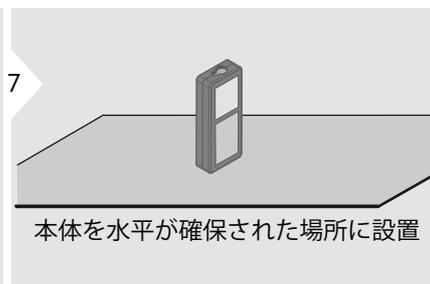
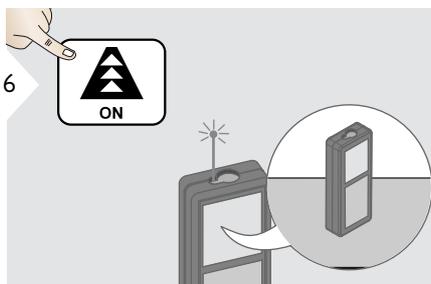
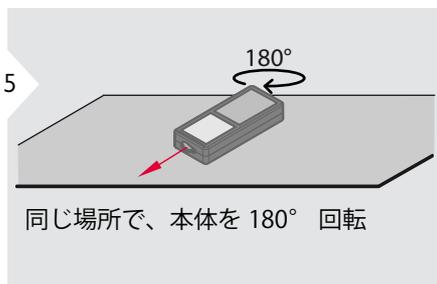
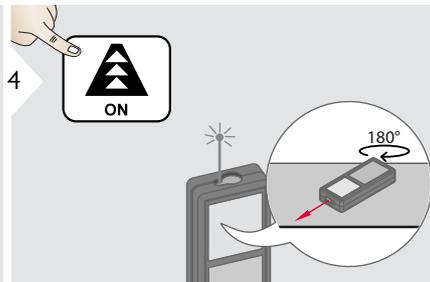
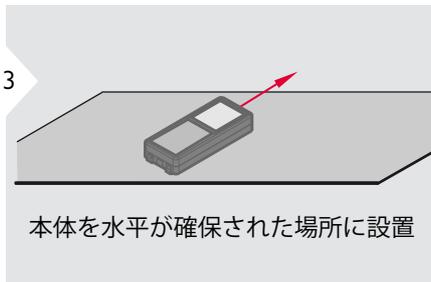
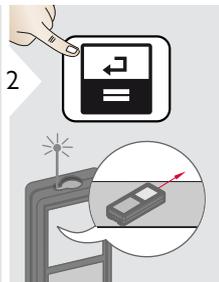
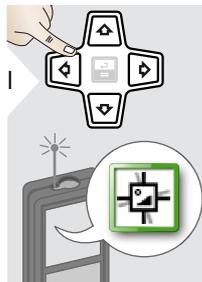
i デフォルトモード：Bluetooth® スイッチオン。Bluetooth® 接続が完了すると、Bluetooth® アイコンが、ステータスラインに表示されます。

i

セッティングで、Bluetooth Smart をオンにします。スマートフォン、タブレット端末、ノートパソコン等に接続します。Bluetooth 接続が設定された場合に実際測定値が自動的に送信されます。州ラインの結果を転送するには、= を押してください。レーザー距離計の電源が切れると、Bluetooth® の電源もオフになります。低消費電力、革新的 Bluetooth® Smart モジュール (新 Bluetooth® 規格 V4.0) は、Bluetooth Smart Ready® 機器と接続可能です。すべての Bluetooth 内蔵機器は、低消費電力 Bluetooth Smart

Module をサポートしていませんのでご注意ください。ライカ ジオシステムズは、無償ソフトウェアの使用から発生したいかなる問題についての責任を負いません。また、ソフトウェアの修正やアップデートの義務も発生しません。Android®、Mac iOS 用アプリは、特定のソフトウェアショップで入手可能です。

🔗 チルトセンサーのキャリブレーション



i 2 秒後に通常の測定モードに戻ります。

🌟 お気に入り任意設定

1

2

3 お気に入り (よく使う機能) の選択

4 選択キー左/右の押下。選択キーお気に入り登録の完了

5 セッティング終了

i お気に入り (よく使う機能) を選択します。

ショートカット: 測定モード時に、選択キーを2秒間押します。

💡 照度

1

2

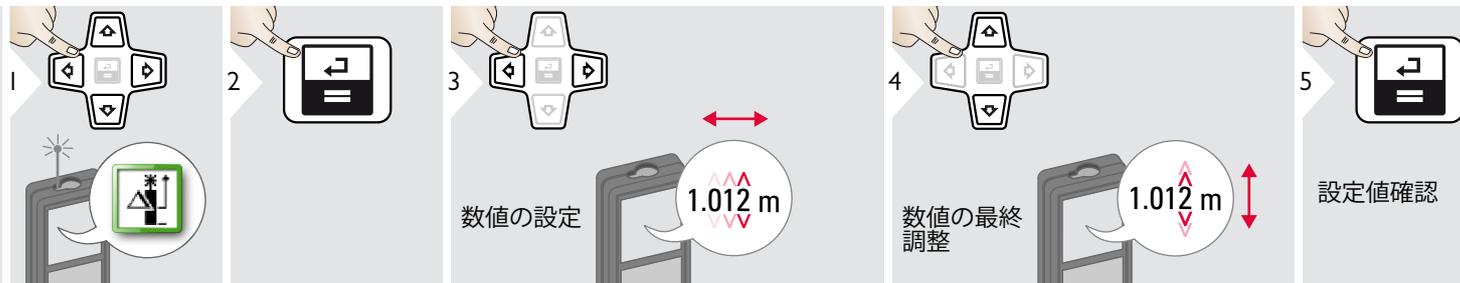
3 照度の選択

4 セッティング確定

5 セッティング終了

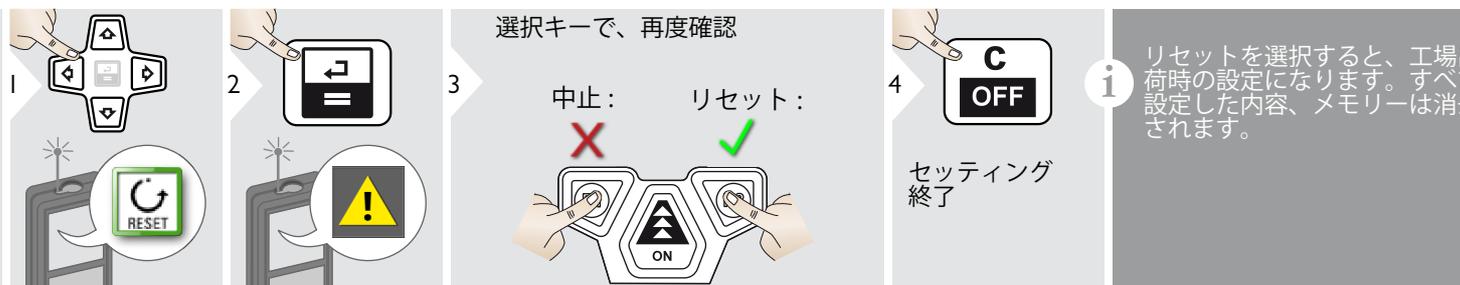
i 必要な時以外は、照度を下げることで、電源の節約になります。

📏 オフセット

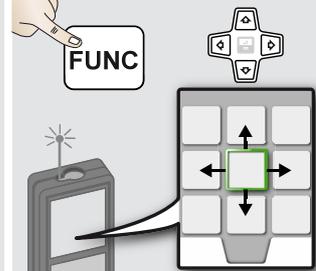


i オフセット後は、すべての測定結果から設定した数値を加算、減算された数値が表示されます。このファンクションで、許容値を考慮した測定結果を表示することができます。オフセットのアイコンがディスプレイに表示されます。

🔄 リセット



概要



	タイマー
	電卓
	測定基準の調整
	メモリー
	距離測定
	Smart Horizontal Mode (水平距離測定)

	角度トラッキング
	面積測定
	体積測定
	三角形面積測定
	ロングレンジモード (長距離測定モード)
	高さ(高さ)プロファイル測定

	傾斜のある対象物の測定
	高さ(高さ)トラッキング
	トラペーズ(台形)測定
	ステイクアウト
	ピタゴラス 1
	ピタゴラス 2

タイマー

1 2 3 4

測定開始時間の設定

30 sec
5 sec
2 sec
Off

セッティング確定

i オン/測定キーを押すと、カウントダウン後、測定します。

電卓

1 2 3

ディスプレイ上のキーの選択

各キーの確定

消したり結果を表示するには、選択キーを使用してください。

i メイン行に表示される測定結果は、電卓を使った計算に使用することができます。Ft/in 噴水は ft/in 小数部から変換されます。

測定基準の設定 / 三脚

1

2

3

本体後端からの測定 (標準設定)

本体前端からの測定 (ロック記号 = 測定基準の固定)

三脚の雲台からの距離が常時測定されま
す。

4

i 本体の電源がオフになると、
測定基準は標準設定位置 (本体
後端) に戻ります。

セッティング確
定

メモリー

1

2

3

測定結果の選択

12.208 m

6.554 m

メモリーの消
去。

23.889 m

追加作業をため
に値を取得しま
す。

8.449 m

4

i

上 / 下ナビゲー
ションキーを使用
して特定の測定に
の詳細について結
果を表示します。

ショートカット

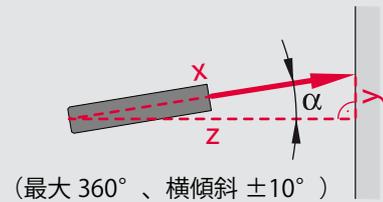
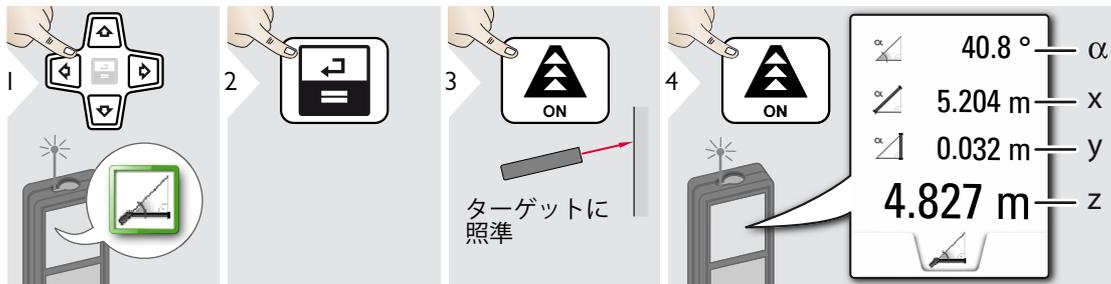
測距



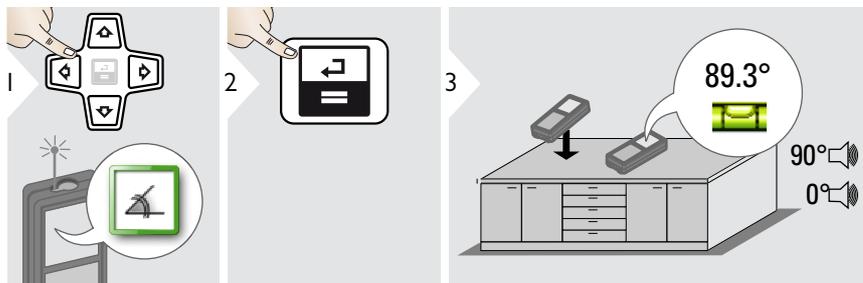
i

測距対象の表面が、透明な液体、ガラス、発砲スチロール、半透過性表面物、高光沢表面の場合、測距エラーが発生します。測距対象がダーク系表面の場合、測距時間が長くなる場合があります。

Smart Horizontal Mode (水平距離測定)



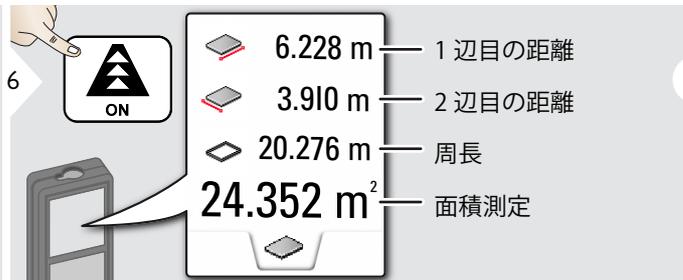
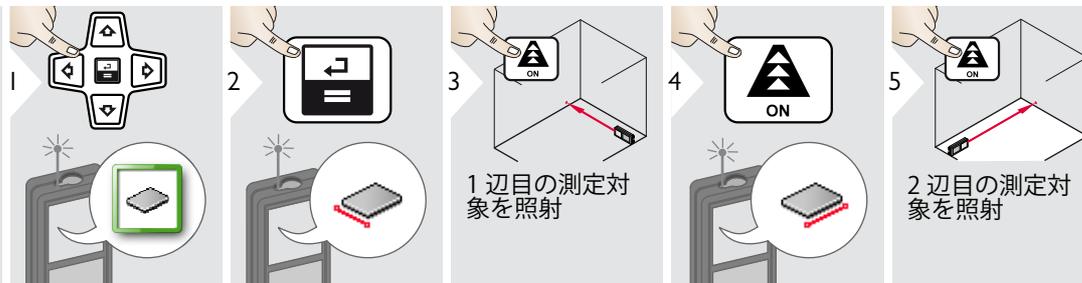
角度トラッキング



i

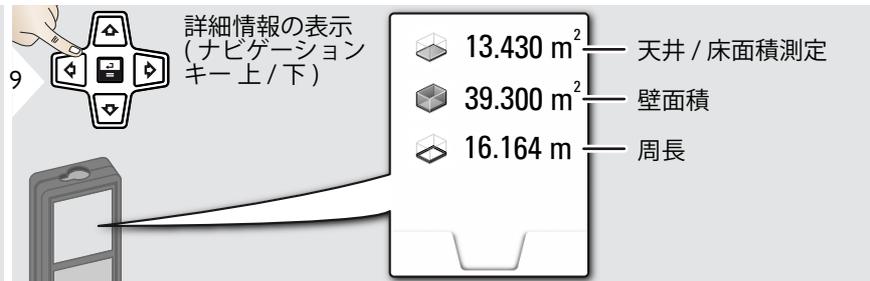
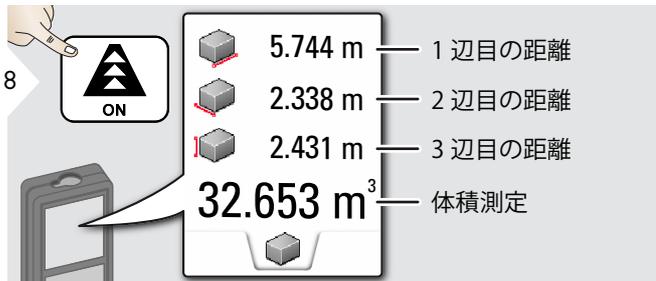
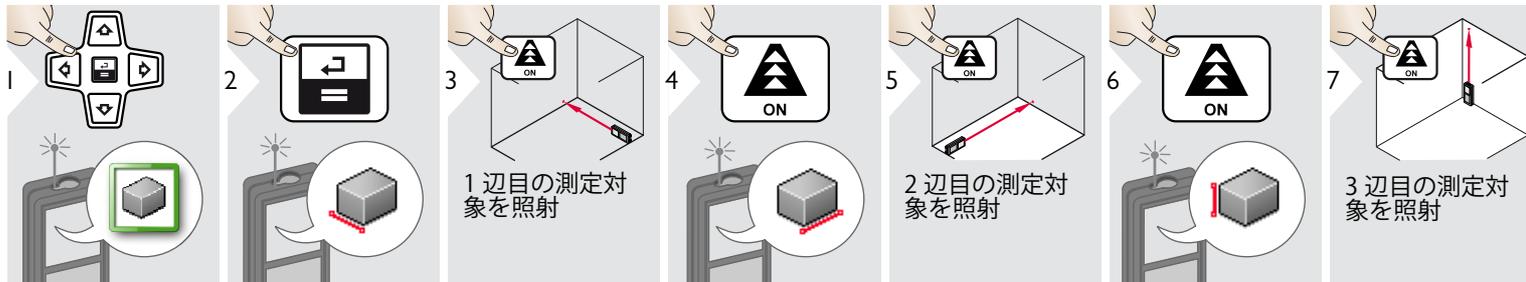
角度がディスプレイに常に表示されます。0° と 90° でピープ音が鳴ります。水平、垂直を確認する時に最適です。

◆ 面積測定



結果は、メイン行に表示されます。
 部分測定 / 室内寸法測定：
 1 辺目の測定前、+ または - を押した後
 に、測定、測定値に加算または減算、=
 キーを押して終了します。減算ができません。

体積測定



▲ 三角形面積測定

1 1 辺目の測定対象を照射

2 2 辺目の測定対象を照射

3 3 辺目の測定対象を照射

4 ON

5 2 辺目の測定対象を照射

6 ON

7 3 辺目の測定対象を照射

8

- 4.248 m — 1 辺目の距離
- 4.129 m — 2 辺目の距離
- 2.425 m — 3 辺目の距離
- 4.855 m² — 三角形面積測定

9

詳細情報の表示 (ナビゲーションキー上/下) 活性化した場合、Pointfinder の電源を切ります。

- 33.60° — 1 辺目と 2 辺目との間の角度
- 10.802 m — 周長

📏 ロングレンジモード (長距離測定モード)

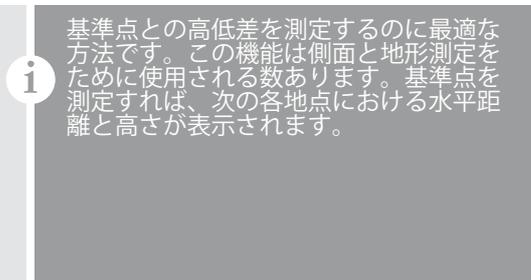
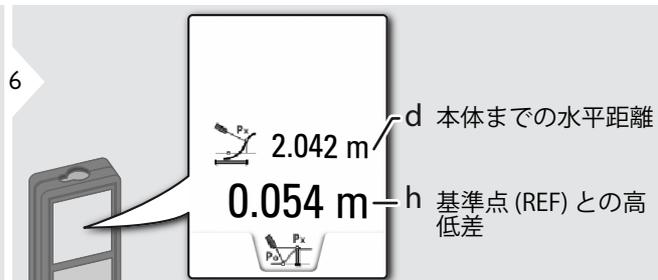
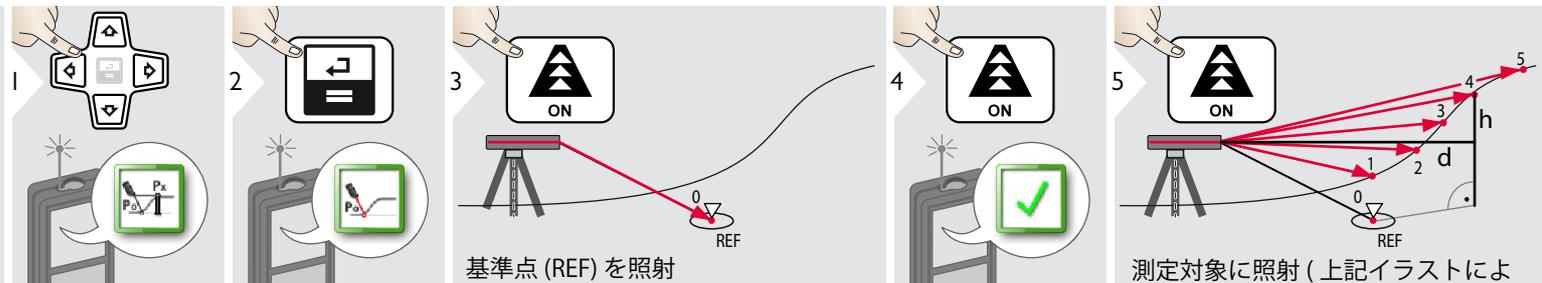
1

2

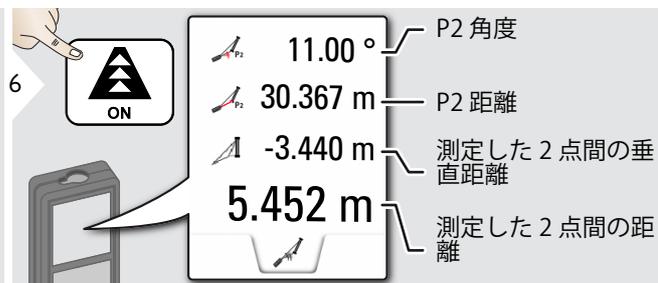
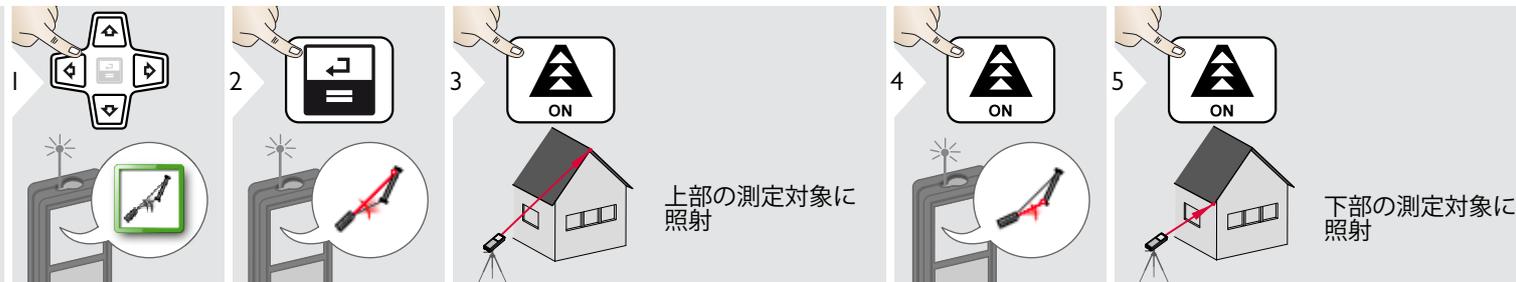
i

ロングレンジモードは、測定対象の周囲が明るい時や反射が悪いターゲット等の悪条件かでの測定に使用します。このモードでは、測定時間は長くなります。設定すると、ステータスラインにアイコンが表示されます。

プロファイル測定 (高さ) ハイライト



傾斜のある対象物測定



1

2 点間の間接測定結果と追加情報が表示されます。屋根の高さと傾斜度、煙突の高さなどのような測定タスクに適合します。

装備を 2 つの測定地点と同じ垂直線上におくことが重要です。この面は 2 つのポイントの間に接続した線で定義されます。

1 ハイト (高さ) トラッキング

1

2

3

4

5

下部ポイントヘレーザー照射

本体を上方向に動かすと、レーザーが照射された位置までの高さを連続して表示

6

7

-10.55° α
6.271 m — P0
 29.89° β = 本体を三脚に設置し、トラッキングした時の角度
3.475 m — y = 本体を三脚に設置し、トラッキングした時の高さ (y)

-10.55°
6.271 m
44.80°
8.478 m

高さトラッキングを中止

8

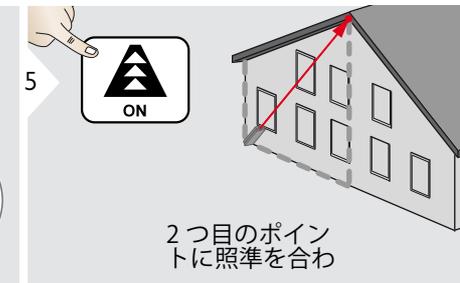
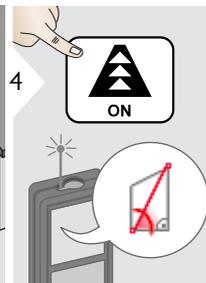
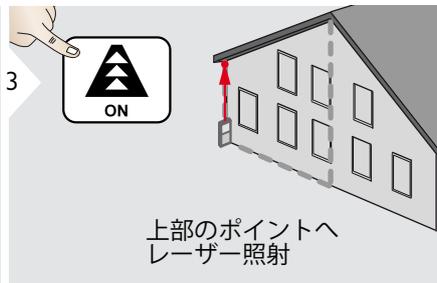
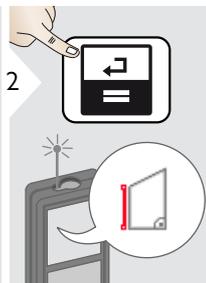
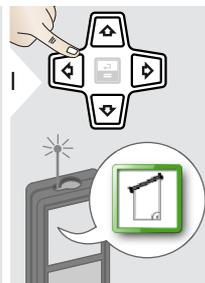
詳細情報の表示 (ナビゲーションキー上/下) 活性化した場合、Pointfinder の電源を切ります。

7.160 m — z

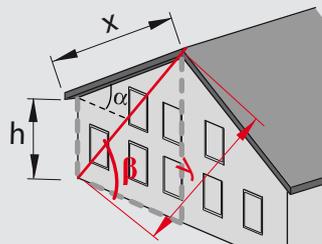
i

測定に必要な反射可能な測定対象がない建物や木の高さが測定できません。下部の測定時には、距離と角度が測定されます。この測定には、適切に反射する測定対象が必要です。上部の測定対象は、ポイントファインダーとクロスヘアを使って照準します。この測定には、レーザーを反射する対象物がある必要はありません。角度の変化から、高さを測定します。

1 トラペーズ (台形) 面積



	13.459 m	— h
	16.440 m	— y
	70.80°	— β
	5.790 m	— x



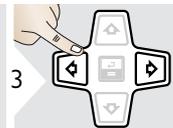
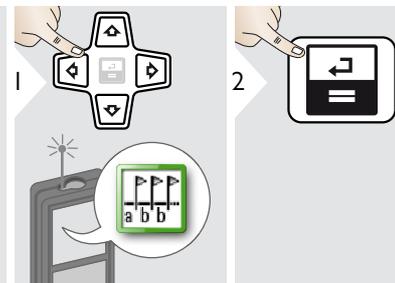
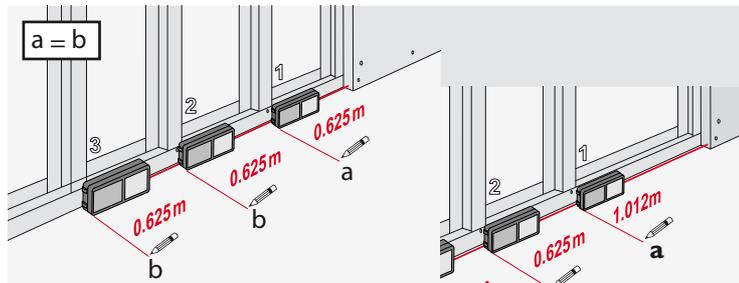
詳細情報の表示
(ナビゲーション
キー上/下) 活
性化した場合、
Pointfinder の電
源を切ります。

	78.383 m ²	— トラペーズ (台形) 面積
	20.9°	— α

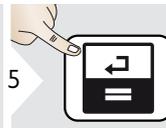
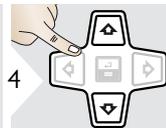
ステイクアウト

1

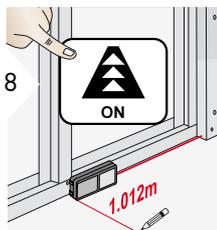
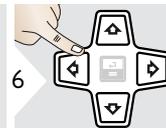
測定済みの距離を区別するために、異なる距離 (a と b) を入力することが可能です。



値「b」を決定し、測定開始



値「a」を決定



ラインに沿って本体を動かすと、次のステイクアウトポイントまでの距離表示

設定値 0.625m まで、あと 0.240m



1 ステイクアウト点は 0.1m の下に行く時、測定器はビープ音を開始します。ステイクアウトは、CEAR/OFF キー押下で終了します。

▽ ピタゴラス (2 ポイント)

1

2

3

ON

4

ON

5

ON

6

ON

25.133 m

21.383 m

13.207 m

第 1 測定対象を照射

第 2 測定対象を照射

i ディスプレイのメイン行に測定結果が表示されます。測定ボタンを 2 秒押すと、自動的に最大値、または、最小値連続測定モードに切り替わります。

ピタゴラス測定は、間接的水平距離距離を測る時のみ、使用されることをおすすめします。高さ (垂直) 測定は、角度センサーによる測定機能で行うと、より高い精度で測定できます。

▽ ピタゴラス (3 ポイント)

1

2

3 第1 測定対象を照射

4

5 第2 測定対象を照射

6

7 第3 測定対象を照射

8

24.298 m
21.264 m
23.018 m
20.571 m

1

ディスプレイのメイン行に測定結果が表示されます。
測定ボタンを2秒押しすと、自動的に最大値、または、最小値連続測定モードに切り替わります。

ピタゴラス測定は、間接的水平距離距離を測る時のみ、使用されることをおすすめします。
高さ(垂直)測定は、角度センサーによる測定ファンクションで行うと、より高い精度で測定できます。

距離測定	
標準測定公差 *	± 1.0 mm ***
最大測定公差 **	± 2.0 mm ***
標準測定範囲 *	200 m
測定に適さない環境の測定範囲 ***	80 m
最小測定単位	0.1 mm
Power Range Technology™	有
レーザードットの径 (距離に対し)	6 / 30 / 60 mm (10 / 50 / 100 m)
傾きの測定	
レーザービーム精度 *****	± 0.2°
ハウジングまでの精度 *****	± 0.2°
範囲	360°
製品概要	
レーザークラス	2
レーザータイプ	635 nm, < 1 mW
電気機械器具の外郭による保護等級	IP54
自動レーザーオフ	90 秒後
自動電源オフ	180 秒後
Bluetooth® Smart	Bluetooth v4.0
Bluetooth® 範囲	10 m
電源 (単 4 アルカリ乾電池 x2 本)	5000 回までの測定
本体サイズ (H x D x W)	144 x 58 x 31.9 mm 5.7 x 2.3 x 3.30 cm
重量 (電池含)	199 g
温度範囲	
- 保存	-25 から 70 ° C -13 から 158 ° F
- 使用	-10 から 50 ° C 14 から 122 ° F

* 以下の条件で適用されます: 反射率 100% (白塗りの壁)、強い光がないこと, 25 °C
 ** 以下の条件で適用されます: 反射率 10 から 100%、強い光があること, 温度 -10 °C から 50 °C
 *** 公差は、95%の信頼性で、0.05m から 10m で適用されます。最大公差は、10m から 30m では 0.1mm/m、30m から 100m では 0.20mm/m、100m 以上の距離では 0.30mm/m 発生することがあります。
 **** 以下の条件で適用されます: 反射率 100%、周囲の明るさが 30,000 ルクスであること
 ***** ユーザーによるキャリブレーション後の値: 室内温度において、1° あたり ±0.01° の誤差が、各 4 分円の ±45° まで生じます。使用可能温度範囲において、最大 ±0.1° 誤差が生じます。
 +/-0.1° .

i より精度の高い間接測定を行うには、三脚の使用をおすすめします。より精度の高い傾斜測定を行うには、本体が横傾斜しないよう測定してください。

機能	
距離測定	有
最小値 / 最大値測定	有
連続測定	有
ステイクアウト	有
加算 / 減算	有
面積測定	有
三角形面積測定	有
体積測定	有
トラペーズ (台形) 測定	有
室内寸法測定	有
ピタゴラス	2 ポイント、3 ポイント
Smart Horizontal Mode (水平距離測定) / 間接高さ	有
ハイト (高さ) プロファイル測定	有
角度トラッキング	有
傾斜のある対象物測定	有
ハイト (高さ) トラッキング	有
メモリー	30 件表示
ピープ音	有
照明付きカラーディスプレイ	有
多機能エンドピース	有
ポイントファインダー (ピュース 4 倍ズーム クリーン)	
デジタルレベル	有
Bluetooth® Smart	有
お気に入り任意設定	有
タイマー	有
ロングレンジモード (長距離測定モード)	有
電卓	有

本体の電源のオン/オフを数回しても
Error コードが表示される場合は、
お近くの **InFo** 店にお問い合わせください。

No.	原因	対処方法
156	横の傾きが 10° 以上	横方向に傾かないように、本体を固定します。
162	キャリブレーションミス	本体の設置場所が水平であることを確認し、手順通りに再度行います。測定エラーが繰り返し表示される場合は、ディーラーにお問い合わせください。
204	計算エラー	再度、正しい手順で測定します。
240	データ転送エラー	手順を再度行います。
252	温度が高すぎます	本体を使用可能温度範囲で使用します。
253	温度が低すぎます	本体を使用温度範囲内で使用します。
255	受信した信号が弱すぎる、測定時間長すぎます。	測定対象面を変更します。(たとえば、白い紙等)
256	受信信号が強すぎます	測定対象面を変更します。(たとえば、白い紙等)
257	周囲が明るすぎます	影になっている測定対象を選びます。
258	測定範囲を超えています	測定範囲内で測定します。
260	レーザー光が遮断されました	再度、測定をします。

- 水を湿らせた柔らかい布で拭き取ってください。
- 本体を水につけないでください。
- 刺激性の強い洗剤や溶液を使用しないでください。

保証

Stabila は製品用の 2 年間の保証を提供しています。
より多くの情報が www.stabila.de で見つけることができます。

製品の管理者は、すべてのユーザーがこれらの指示に従い、厳守することを確認してください。

責任範囲

製品の製造に関する責任:

STABILA Messgeräte
Gustav Ullrich GmbH
P.O. Box 13 40 / D-76851 Annweiler
Landauer Str.45 / D-76855 Annweiler

USA/ カナダ:
STABILA Inc.
332 Industrial Drive
South Elgin, IL 60177
1.800.869.7460

上記会社は、取扱説明書を含めた製品を、しっかり安全が確保された状態で供給する責任があります。上記会社は、他社製造のアクセサリーに関しての責任はとりません。

製品管理者の責任:

- 取扱説明書に記載された製品の安全上の注意と指示を理解すること。
- 事故防止のための使用する地域の安全規則を熟知すること。
- 常に無断で製品を使用されないようにすること。

使用許可事項

- 距離測定
- 傾きの測定
- Bluetooth® を使用したデータ転送

禁止事項

- 説明書を読まずに使用すること。
- 明記された範囲外で使用すること。
- 安全装置をオフにしたり、説明や危険に関するラベルをはがしたりすること。
- ドライバー等の道具を使用して分解すること。
- 製品の改造、または、転用をすること。
- 明確な承認を受けていない他社製アクセサリを使用すること。
- 他者にレーザー光を故意に照射すること。暗所でも同様に照射しないこと。
- 安全が十分に確保されていない測定現場で使用すること。(路上、建設現場での測定等)
- 梯子を使用している場合や、稼働中の機械の近く、保護されていない機械部品や設置近くで測定する場合に、足場の上で故意または無責任な行動をとること。
- 太陽光を直接照準すること。

使用上の危険事項



警告

製品に不具合がある場合、または落下させた場合、誤使用や改造をした場合は、間違った測定がされる場合があります。定期的に測定値をテストしてください。

特に、通常と違う方法で使用した後、重要な測定の前後や測定中には、テストを実施してください。



注意

製品をご自身で修理することは、決してしないでください。損傷がある場合は、お近くの販売店に連絡してください。



警告

コンプライアンス上、ライカ ジオシステムズの許可なく製品の変更や改造した場合、ユーザーの製品使用権限が無効になる場合があります。

使用制限



テクニカルデータを参照してください。

製品は、人間が通常活動できる環境での使用に適しており、爆発の危険がある場所や、過酷な環境では使用しないでください。

廃棄処理



注意

使用済の古い乾電池は、家庭ごみと同様の扱いで捨てないでください。環境保護を重視し、破棄する電池は、国や地方自治体の規定によって定められた回収場所に持って行ってください。

製品を家庭ごみと同様扱いで破棄しないでください。

製品を破棄する時は、所在国における法律に従い、適切に行ってください。

製品の具体的な処理と廃棄物の管理情報に関しては、弊社ホームページでダウンロードが可能です。



電磁適合性 (EMC)



警告
製品は、最も厳しい規格および規則の条件に適合しています。
しかしながら、他の機器に干渉を及ぼす可能性があります。

Bluetooth® 内蔵製品の使用



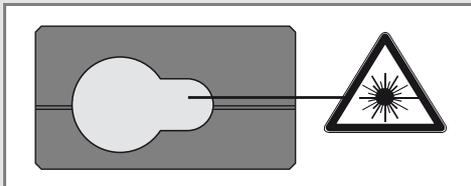
警告
他の機器、設置環境 (例えば、脈拍調整装置や補聴器などの医療環境)、そして飛行機で電磁波干渉現象を起こすことがあります。また、人間や動物に影響を与えることができる。

予防措置:

この製品は、最も厳しい基準や規制に準拠していますが、人や動物に害を及ぼす可能性は完全に排除することはできません。

- ガソリンスタンド、化学工場、爆発の危険がある場所、爆発が発生している場所で製品を使用しないでください。
- 医療機器の近くで使用しないでください。
- 飛行機では使用しないでください。
- 長時間、身体の近くでは使用しないでください。

レーザークラス



本製品は、可視光レーザーを本体前面から照射します。

次の規格に基づく、クラス 2 製品です。
• IEC60825-1:2014 「レーザー製品の放射安全性」

不必要にレーザービームをのぞき込んだり、

他の人に向けたりしないでください。通常、まばたきを含む嫌悪反応により、目は保護されます。



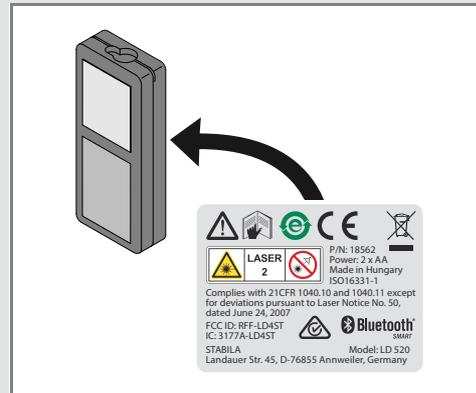
警告
光学補助機器 (たとえば、双眼鏡や望遠鏡) で、レーザーを直視することは危険です。



注意
レーザーを直視することは危険です。

説明	数値
最大放電出力電力	0.95 mW
波長	635 nm
パルス周期	> 400 ps
パルス反復周波数	320 MHz
ビーム発散	0.16 x 0.6 mrad

ラベル表示



製品の仕様および表記は、予告なく変更になる場合があります。



STABILA Messgeräte
Gustav Ullrich GmbH

P.O. Box 13 40 / D-76851 Annweiler
Landauer Str. 45 / D-76855 Annweiler

Tel.: 00 49 (0) 63 46 / 309 - 0
Fax: 00 49 (0) 63 46 / 309 - 480

e-mail: info@stabila.de
www.stabila.de

USA

Canada

STABILA Inc.

332 Industrial Drive
South Elgin , IL 60177

1.800.869.7460

www.stabila.com